

PROGRAMA INTERNACIONAL

13

Dilluns, 24 d'octubre
21 hores
Teatre Zorrilla



INFESTO

Catalunya, 2016 – 03'30" – Ficcio

Direcció i guió: María López, Paula Sánchez

Fotografia: Eduard Miró

Música: Israel Sánchez, Pablo Sánchez
(Suite Bergamasque – Debussy)

Intèrprets: Lurdes Barba, Xavier Ripoll

Producció: Maria López Rovira

Productora i distribuïdora: Macgrup Audiovisual
mariaalrovira@gmail.com

Una trobada inesperada en una cafeteria. Una horrible casualitat. Una reflexió sobre les noves tecnologies, la fe en l'amor i la il·lusió per recuperar el temps perdut.

Un encuentro inesperado en una cafetería. Una horrible casualidad. Una reflexión sobre las nuevas tecnologías, la fe en el amor y la ilusión por recuperar el tiempo perdido.

An unexpected meeting in a cafe. A terrible coincidence. A reflection on new technologies, on the faith in love and on hoping to recover lost time.



MISKAS

Lituània, 2015 – 12'18" – Animació

Direcció i guió: Ignas Meilunas

Fotografia: Simonas Glinskis

Música: Vytautas Leistrumas

Intèrpret: Norvydas Birulis

Producció: Kristina Ramanauskaitė

Productora i distribuïdora: Idea of Revolution
kristina@rides.lt

El vell científic ermità intenta capturar una criatura fantàstica que viu al bosc i brilla en la foscor per completar la seva Col·lecció Exclusiva. Construeix una trampa, però ben aviat ell mateix es veurà immers en una situació incòmoda.

El viejo científico ermitaño intenta capturar a una criatura fantástica que vive en el bosque y brilla en la oscuridad para completar su Colección Exclusiva. Construye una trampa, pero pronto él mismo se verá envuelto en una situación incómoda.

The old hermit scientist tries to catch the mythical creature, which lives in the forest and glows in the dark, in order to complete his Exclusive Collection. He constructs a trap, but soon gets into the uncomfortable situation himself.



PORNOGRAPHY

França, 2016 – 24'00" – Animació

Direcció: Eric Ledune

Guió: Eric Ledune, Vincent Logeot

Fotografia: Eric Ledune

Música: Christian Leroy

Producció: Marc Boyer

Productora i distribuïdora: Lardux Films

lardux@lardux.com

El sexe és bellesa. És diversió, és amor... Però què és la pornografia? Per què és més immoral mostrar actes sexuals que assassinats? I la obscenitat? El curt és un al·legat per la llibertat d'expressió i pel lliure albir.

El sexo es belleza. Es diversión, es amor... ¿Pero qué es la pornografía? ¿Por qué es más inmoral mostrar actos sexuales que asesinatos? ¿Y la obscenidad? El corto es un alegato por la libertad de expresión y el libre albedrío.

Sex is beauty. Sex is fun, Sex is love... But what is pornography? Why is it more immoral to show sexual acts rather than murders? And what about the obscenity? The film is a plea for freedom of expression and free will.



ZERO M2

Alemanya, 2015 – 19'00" – Ficcio

Direcció: Matthieu Landour

Guió: Nicolas Bovorasmay, Matthieu Landour

Fotografia: Luis Armando Artega

Música: Brains and Hunch

Intèrprets: Anthony Sonigo, Silvie Laguna, Clémence Ansault, Majid Berhila, Rudy Mayoute

Producció: Pierre-Emmanuel Fleurantin, Laurent Baujard

Productora i distribuïdora: Salaud Morrisset

festival@salaudmorrisset.com

Després d'una sèrie d'intents fallits per trobar un pis a París, finalment en Paul es muda a un bonic i assequible estudi. Però ben aviat s'adona que alguna cosa no rutlla. I si el seu apartament s'estigués encogint?

Tras una serie de intentos fallidos por encontrar piso en París, Paul se muda finalmente a un estudio bonito y asequible. Sin embargo, pronto se da cuenta de que algo va mal. ¿Y si su apartamento se estuviera encogiendo?

After a series of unsuccessful flat hunting in Paris, Paul finds himself moving into a nice and affordable studio. However, he soon notices that something must be clearly going wrong. What if his apartment was shrinking?



DE LONGUES VACANCES

Bèlgica, 2015 – 15'54" – Animació

Direcció i guió: Caroline Nugues-Bourchat

Fotografia: Caroline Nugues-Bourchat

Música: Manu Louis

Producció: William Henne

Productora: Zorobabel

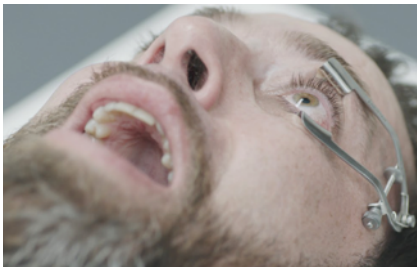
Distribuïdora: William Henne

zorobabel@zorobabel.be

La Louise descobreix per primer cop els plaers d'acampar amb els pares a la costa. Amb el pare troba tresors preciosos que havien estat, segons ell, d'una sirena. Les vacances són llargues i la Louise descobreix que la història de la sirena podria ser la del seu pare.

Louise descubre por primera vez el placer de acampar en la costa con sus padres. Con su padre, recoge pequeños tesoros que pertenecieron, según él, a una sirena. Las vacaciones son largas y Louise descubre que la historia de la sirena podría ser la de su padre.

Louise discovers for the first time the joys of the camping by the sea with her parents. With her father, she collects precious treasures having belonged, according to his father, to a siren. The holidays were longer, and she discovers the history of the siren might be the one of her father.



THE PROCEDURE

Canadà, 2016 – 04'00" – Ficcio

Direcció i guió: Calvin Reeder

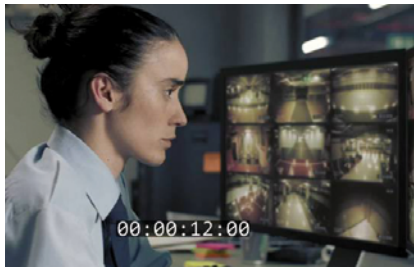
Fotografia: Jacob Rosen

Intèrprets: Christian Palmer, Frank Mosley

Producció: Christian Palmer

Productora: Christian Palmer

Distribuïdora: Travelling, les films qui voyagent
calvinleereeder@yahoo.com



TIMECODE

Catalunya, 2016 – 15'00" – Ficcio

Direcció: Juanjo Giménez

Guió: Pere Altimira, Juanjo Giménez

Fotografia: Pere Pueyo

Música: Iván Céster

Intèrprets: Lali Ayguadé, Nicolas Ricchini, Vicente Gil,
Pep Domenech

Producció: Juanjo Giménez, Daniel Villanueva,
Arturo Méndiz

Productora: Nadir Films, ECIR

Distribuïdora: Marvin&Wayne Short Film Distribution
fest@marvinwayne.com

Un home és capturat i obligat a sotmetre's a un estrany experiment.

Un hombre es capturado y obligado a someterse a un extraño experimento.

A man is captured and forced to endure a strange experiment.

La Luna i en Diego són els guàrdies de seguretat d'un pàrquing. En Diego fa el torn de nit i la Luna, el de dia.

Luna y Diego son los guardias de seguridad de un parking. Diego hace el turno de noche y Luna el de día.

Luna and Diego are the security guards of a parking. Diego works on the night shift and Luna on the day shift.